

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語語法 (一)	授課 教師	張慶國 Chang Ching-gwo
	RUSSIAN GRAMMAR (I)		
開課系級	俄文一 A	開課 資料	必修 上學期 4學分
	TFUXB1A		
系 所 教 育 目 標			
一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。 二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。 三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。 四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。			
系 所 核 心 能 力			
A. 具備俄語聽、說、讀、寫的能力。 B. 具備翻譯俄文一般性文章的能力。 C. 具備基本的商務俄文知識。 D. 通過俄語檢定一級考試。 E. 具備掌握俄羅斯國家概況的能力。 F. 具備通曉俄國文學、文化的能力。			
課程簡介	此為基礎俄語語法，上學期將教授名詞、形容詞、代名詞單複數第一格和第四格、動詞三種時態、動詞變位、移動動詞(不加接首字)的用法，並搭配練習，讓同學可以將所學的語法規則加以運用。		
	This is a basic Russian grammar course, aiming to let students to know the basic Russian grammar structure. In this semester students will learn Russian noun, verb, adjective and pronoun with exercise.		

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系所核心能力
1	本課程提供基礎語法知識和規則訓練，打下學生聽說讀寫譯之基礎。	Students should master the basic rules of Russian grammar in order to set up the fundament of language skills.	C2	ABD

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	本課程提供基礎語法知識和規則訓練，打下學生聽說讀寫譯之基礎。	課堂講授	出席率、小考、期中考、期末考

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

淡江大學基本素養與核心能力	內涵說明
◇ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◇ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◇ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◇ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◇ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◇ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◇ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授 課 進 度 表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	100/09/05~ 100/09/11	名詞(Имя существительное) 名詞性 (Род имён существительных) 的介紹	
2	100/09/12~ 100/09/18	名詞的數(Число имён существительных) 名詞複數的構成 (複數第一格) (Образование множественного числа) &練習	
3	100/09/19~ 100/09/25	名詞的格, 名詞第一格 Падежи имён существительных. Именительный падеж) 代名詞(Местоимение)的介紹: 1) 人稱代名詞第一格(Личные местоимения. Именительный падеж) &練習	
4	100/09/26~ 100/10/02	物主代名詞 (Притяжательные местоимения) 物主 代名詞第一格 (Именительный падеж притяжательных местоимений) &練習	
5	100/10/03~ 100/10/09	動詞(Глагол) 動詞現在時(Настоящее время глагола)的介紹 動詞現在時的變位1: 第一變位法(Первый способ спряжения глагола) &練習	
6	100/10/10~ 100/10/16	動詞現在時的變位1: 第一變位法(Первый способ спряжения глагола)&練習	
7	100/10/17~ 100/10/23	動詞現在時的變位2: 第二變位法和特殊變位法 (Второй способ и особые случаи спряжения глагола) &練習	
8	100/10/24~ 100/10/30	動詞過去時(Прошедшее время глагола) &練習 動詞將來時(Будущее время глагола) &練習	
9	100/10/31~ 100/11/06	期中考試週	

10	100/11/07~ 100/11/13	副詞(Наречие)的總類介紹： 狀態副詞(Наречия образа действия) 時間副詞(Наречие времени) 地點副詞(Наречия места)	
11	100/11/14~ 100/11/20	地點表示法(Способ выражения места)： 前置詞в和на&練習 名詞單數第六格 (Имя существительное, Предложный падеж, Единственное число) &練習	
12	100/11/21~ 100/11/27	形容詞 (Имя прилагательное) 的介紹： 形容詞第一格：形容詞的五大類， 形容詞性和數(Именительный падеж прилагательных, единственное и множественное число.) &練習	
13	100/11/28~ 100/12/04	第四格—當直接受詞1 (Винительный падеж (объекта) (1))： 名詞第四格(Имя существительное, Винительный падеж.)的用法(當直接受詞)： 名詞單數第四格(Единственное число)的變格&練習 名詞複數第四格(Винительный падеж, Множественное число) 的變格&練習	
14	100/12/05~ 100/12/11	第四格—當直接受詞2 (Винительные падеж (2)) 形容詞第四格(Имя прилагаетльное, Винительный падеж, Единственное и множественное число) 的變格&練習 物主代名詞第四格(Притяжательные местоимения, Винительный падеж.) 的變格&練習 人稱代名詞第四格(Личное местоимение, Винительный падеж.) 的變格&練習	
15	100/12/12~ 100/12/18	移動動詞1(Глагол движения 1)：идти, ходить；ехать, ездить；	
16	100/12/19~ 100/12/25	移動動詞2(Глагол движения 2)：лететь, летать；плыть, плавать	
17	100/12/26~ 101/01/01	移動動詞3(Глагол движения 3)：нести, носить, везти, возить, вести, водить	
18	101/01/02~ 101/01/08	期末考試週	
修課應 注意事項		1) 平時考30%與作業成績10%為暫定，但總和為40% 2) 缺課不扣分，曠課一小時扣學期成績總分一分。缺課的定義：沒來上課，但是有請假，有假單；曠課的定義：沒來上課，也沒請假，沒有假單。	
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		蘇淑燕，《初級俄語語法》，第二版，台北：敦煌，民98年。Khavronina S., Shirochenskaya A. Russian in exercises (俄文練習)。台北：中央圖書，民83。	
參考書籍			
批改作業 篇數		6 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆平時考成績：30.0 % ◆期中考成績：30.0 % ◆期末考成績：30.0 % ◆作業成績： 10.0 % ◆其他〈 〉： %	

備 考	「教學計畫表管理系統」網址：http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址：http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。
-----	---